



PL

UWAGA!

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z MONTAŻEM, BĄDŹ WYMIANĄ I DEMONTAŻEM DRZWI NALEŻY OBOWIĄZKOWO ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI WYTTCZNYMI.

Drzwi stalowe zewnętrzne. Producent: SPUTNIK Tomasz Pastwa, Zakład produkcyjny: Nowa Wieś Rzeczna, ul. Rzeczna 18, 83-200 Starogard Gd.



SK

POZOR!

PRED VYKONANÍM INŠTALÁCIE, ALEBO VÝMENOU, ČI DEMONTÁŽOU DVERÍ JE POVINNÉ SI PREČÍTAŤ TIETO NIŽŠIE UVEDENÉ POKYNY.

Oceľové Externé dvere. Výrobca: SPUTNIK Tomasz Pastwa, Výrobný podnik: Nowa Wieś Rzeczna, ul. Rzeczna 18, 83-200 Starogard Gd.

I. Sprawdzenie kompletności wyposażenia i zgodności z zamówieniem 1 kpl. zestawu drzwiowego.

1. Sprawdzenie zgodności opisu opakowania z zawartością.

2. Opakowanie skrzydła zawiera:

a) skrzydło drzwiowe,

b) zamek główny,

c) zamek górny (jeżeli konstrukcja przewiduje),

d) bolce antywyważeniowe (3 sztuki),

e) aplikacje ozdobne (jeżeli konstrukcja przewiduje).

3. Opakowanie ościeżnicy zawiera:

a) ościeżnice w 3 elementach, w tym dwie belki pionowe (strona zawiasowa i strona zamkowa) oraz belkę poziomą:

- strona zawiasowa z 3 zamocowanymi puskami zawiasowymi (opcjonalnie z zamocowanym narożem),

- strona zamkowa z zamocowanym regulowanym zaczepem zamka (opcjonalnie z zamocowanym narożem),

- belka pozioma (opcjonalnie z zamocowanymi narożami),

b) próg aluminiowy,

c) uszczelka ościeżnicy,

d) komplet zaślepek otworów montażowych, komplet zaślepek otworów kółków antywyważeniowych, komplet zaślepek rygli zamków,

e) akcesoria z mocowaniami (opcjonalnie):

- wkładka bębnekowa – 2 sztuki z kompletem kluczy,

- klamka drzwiowa z szyldem - 1kpl,

- szyld zamka górnego.

II. Przygotowanie drzwi do montażu.

1. Przygotowanie ościeżnicy drzwiowej:

a) rozpakowanie ościeżnicy,

b) oględziny zewnętrzne elementów ościeżnicy ze szczególnym zwróceniem uwagi na różnego typu uszkodzenia, takie jak wgniecenia, zarysowania i zmiany barwy w miejscach widocznych i akcesoriów (jeśli są w zestawie)

2. Przygotowanie skrzydła drzwiowego:

a) rozpakowanie skrzydła,

b) oględziny zewnętrznych elementów skrzydła ze szczególnym zwróceniem uwagi na różnego typu uszkodzenia, takie jak wgniecenia, zarysowania i zmiany barwy w miejscach widocznych.

Uwaga!!! Czynności wymienione w pkt I i II należy bezwzględnie wykonać przed ewentualnym demontażem starych drzwi. Zauważone wady i braki należy natychmiastowo zgłosić sprzedającemu, gdyż po dokonaniu montażu nie podlegają one reklamacji.

III. Przygotowanie otworu do montażu.

1. Otwór montażowy powinien być równy bez widocznych występów.

2. Minimalne wymiary otworu montażowego:

- dla drzwi „80” - 900 mm (szerokość) x 2070 mm (wysokość od posadzki „0”) z progiem aluminiowym,

- dla drzwi „90” - 1000 mm (szerokość) x 2070 mm (wysokość od posadzki „0”) z progiem aluminiowym.

IV. Skracanie drzwi (jest dopuszczalne, jednak niezalecane przez producenta).

1. Skracanie skrzydła.

a) wyjmujemy (odkręcamy lub wycinamy ceownik zamykający dolna część skrzydła),

b) odcinamy dolna część skrzydła dokładnie o te sama długość jak ramiaków ościeżnicy (maksymalnie do 70 mm),

c) wstawiamy (przykręcamy lub wklejamy) ceownik zamykający dolna część skrzydła strona niższa od strony przylygi.

2. Skracanie ościeżnicy. Czynność te wykonać najlepiej na rozłożonej ościeżnicy.

a) skracamy odpowiednio dobranym narzędziem części dolne belek pionowych o te sama długość nie przekraczająca 70 mm,

b) wywieramy nowe otwory umożliwiające mocowanie progu.

Uwaga! Skracanie drzwi powinno być wykonywane odpowiednim narzędziem (np. takim jak wyrzynarka, piła taśmowa, piła ręczna do metalu itp., które nie powodują przegrzewania się materiału i nie uszkadzają lakieru) ze szczególną dokładnością i precyzją, a także równoległe do dolnej części skrzydła drzwi. Nawet mała niedokładność może spowodować pogorszenie estetyki drzwi. Za ewentualne szkody powstałe przy skracaniu drzwi, producent nie ponosi odpowiedzialności.

V. Drzwi produkowane przez firmę SPUTNIK są standardowo wykonywane jako drzwi otwierane na zewnątrz.

Producent drzwi dopuszcza montowanie drzwi jako drzwi otwierane do wewnątrz pod warunkiem, że jeżeli są to drzwi zewnętrzne to konieczne jest przymocowanie okapnika nad uszczelka progu nie wyżej niż 30mm od dolnej krawędzi skrzydła drzwi.

W drzwiach które posiadają szyby należy zwrócić uwagę zęby elementy ramki szyb bez zaślepionych otworków znajdowały się po stronie zewnętrznej. Jeżeli tak nie jest to należy po wyjściu zaślepek wykręcić wkrety i przełożyć elementy ramek jednocześnie obracając szybę. Należy też przed dokręceniem uszczelnici silikonem ramkę zewnętrzną.

VI. Eksploatacja.

1. Do czyszczenia drzwi można używać środków ogólnego stosowania w gospodarstwie domowym nie zawierających w swoim składzie chemicznym chloru, substancji żrących, rozpuszczalników oraz niezawierających substancji ściernych.

2. Zaraz po montażu bezwzględnie należy z powierzchni skrzydła i ościeżnicy usunąć folie ochronna z zachowaniem plomby gwarancyjnej.

3. Wszelkie przeróbki poza wymienionymi wyżej oraz niestosowanie się do wymienionych wyżej zaleceń powoduje utratę możliwości pozytywnego i bezpłatnego rozpatrzenia reklamacji.

4. W przypadku montażu drzwi w miejscach silnie nasłonecznionych bezwzględnie należy stosować osłony redukujące ilość promieniowania słonecznego padającego na powierzchnie drzwi (daszki, markizy itp.).

VII. Montaż i regulacja drzwi.

1. Składanie ościeżnicy.

a) układamy elementy ościeżnicy na równej i czystej powierzchni,

b) ustawiamy elementy ościeżnicy w odpowiedniej kolejności (belka pionowa, belka pozioma, belka pionowa) i pod kątem prostym,

c) składamy i łączymy belki ościeżnicy w całość poprzez dokładne zagięcie wystających blaszek montażowych (tak aby nie występował luz) albo zespolenie przez złożenie dociskanie do trwałego połączenia się elementów składowych naroży w ościeżnicach innego typu. (zdj. 1, 2, 3) lub zdj. 4,

d) mocujemy próg aluminiowy przez przykręcenie w przygotowanych otworach dołączonymi wkrętami (zdj. 5).

2. Blokujemy 6 par blaszek do mocowania ościeżnicy w murze (po trzy pary w każdej belce pionowej) (zdj. 13, 14) tj. belce zawiasowej i (zdj. 15, 16) tj. belce zamkowej na wysokości otworów do montażu Ø15mm.

3. Po zablokowaniu w pionie blaszek pomocniczych zaklejujemy wysunięte języczki o 90o. Tak zablokowane blaszki będą pewnie trzymały się ościeżnicy i nie osuną się w czasie montażu.

4. Umieszczamy złożona ościeżnice w otworze.

5. Wstępnie ustawiamy ościeżnice w murze za pomocą klinów lub poduszek powietrznych.

6. Blokujemy belkę zawiasowa w murze w pionie we wszystkich płaszczyznach.

7. Trwale mocujemy belkę zawiasowa (przewidziane są 3 miejsca mocowania) do muru.

8. Sprawdzamy czy belka zawiasowa jest w pionie.

9. Nakładamy skrzydło drzwiowe łącząc elementy zawias. (zdj. 6, 7, 8, 9)

10. Ustawiamy belkę zamkowa ościeżnicy równoległe do płaszczyzny skrzydła drzwiowego.

11. Blokujemy belkę górna ościeżnicy równoległe do górnej krawędzi skrzydła i w poziomie.

12. Trwale mocujemy belkę zamkowa (przewidziane są 3 miejsca mocowania).

13. Mocujemy próg do posadzki za pomocą elastycznego kleju albo silikonu (próg w trakcie eksploatacji powinien być trwale połączony z podłożem).

14. Montujemy akcesoria do skrzydła za pomocą dołączonych odpowiednich śrub i wkrętów.

15. Wcisamy uszczelkę w rowki ościeżnicy. (zdj. 10, 11)

16. Odpowiednio umiejscawiamy skrzydło drzwi przez regulację za pomocą zawiasów w 2 płaszczyznach.

- wkręcanie i wykręcanie zawiasów części skrzydłowej umożliwia regulację w płaszczyźnie równoległej do płaszczyzny skrzydła drzwi,

- regulacja na zawiasach w ościeżnicy drzwi za pomocą klucza sześciokątnego (imbus) 5mm i regulacja zaczepu języka zamka umożliwia regulację docisku uszczelki i ustawienie szczeliny przylgowej skrzydła (powinna ona być jednakowa dla całego skrzydła), (zdj. 6),

- regulacja domykania się drzwi odbywa się poprzez poluzowanie wkrętów w zaczepie i przesunięcie w odpowiednim kierunku części ruchomej zaczepu, (zdj. 6),

- w razie konieczności dopuszcza się delikatne dopiłowanie otworów ryglowych w ościeżnicy.

17. Po dokładnym sprawdzeniu ustawienia i mocowania drzwi założony wszystkie zaślepki, wypełnić przestrzeń pomiędzy murem a ościeżnicą materiałem izolacyjnym najlepiej pianka poliuretanowa niskociśnieniowa. Aby ościeżnica się nie odkształcała należy założyć dwie rozpórki w poprzek ościeżnicy na szerokość tzw. „światła przejścia”.

UWAGA:

W przypadku nieuzasadnionej reklamacji sprzedawca zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztami związanymi z procedurą reklamacyjną.

UWAGA!

1. W trakcie rozpakowywania należy zachować dane z naklejki ze skrzydła i ościeżnicy oznaczone symbolem KJ z numerem i data, które wraz z dowodem zakupu będą podstawą do ew. reklamacji.

2. Elementy mocujące takie jak kołki, kotwy itp. powinny być dopasowane do materiału, z którego zbudowana jest ściana, inne dla każdego rodzaju ściany (gazobeton, beton, cegła, cegła kratówka itp.).

I. Skontrolowanie úplnosti vybavenia v súlade s objednaním 1 sady dverového príslušenstva.

1. Skontrolovanie a overenie súladu popisu obsahu balíčka.

2. Balenie dverového krídla obsahuje:

a) dverové krídlo,

c) hlavný zámok,

d) horný zámok (v prípade, že táto konštrukcia ho zahŕňa)

d) kolíkové poistky (3 ks)

e) dekoratívne aplikácie (v prípade, že táto konštrukcia ich zahŕňa).

3. Balenie rámu obsahuje:

a) zárubne v 3 prvkách, z toho dva zvislé nosníky (závesná a zámková strana) a vodorovný nosník:

- závesná strana s 3 namontovanými plechovými závesmi (opcia, s nárožnými lištami),

- zámková strana vybavená nastaviteľným klipom zámku (opcia, s namontovanou nárožnou lištou),

- horizontálny nosník (opcia, s namontovanými nárožnými lištami),

b) hliníkový prah,

c) tesnenie zárubne,

d) sada záślepek montážnych otvorov, sada záślepek otvorov kolíkových poistiek, sada záślepek uzamykateľných závorov s bezpečnostným zámkom,

e) príslušenstvo upevňovacie prvky (voliteľné):

- bubienková vložka - 2 ks. kľúčov,

- dverová kľučka s kovaním - 1 sada,

- vložka hlavného zámku.

II. Príprava dverí na montáž.

1. Príprava, ako namontovať zárubňu:

a) vybalenie zárubne,

b) vizuálna kontrola vonkajšieho rámu so zvláštnym zreteľom k rôznym typom poškodeniam, akými sú napr. prehnutia, škrabance, či farebné zmeny vo viditeľných miestach a skontrolovanie príslušenstva (ak sú súčasťou príslušenstva)

2. Príprava dverného krídla:

a) vybalenie dverného krídla,

b) vizuálna kontrola vonkajších prvkov dreveného krídla so zvláštnym zreteľom k rôznym typom poškodeniam, akými sú napr. prehnutia, škrabance, či farebné zmeny vo viditeľných miestach.

Varovanie!!! Činnosti uvedené v bodoch I a II, je nutné vykonať pred prípadnou demontážou starých dverí. Viditeľné vady a nedostatky je nutné ihneď nahlásiť predávajúcemu, pretože po inštalácii tovaru, nemôžu byť tieto stážnosti a dotazy v súvislosti s vadlívym tovarom brané do úvahy ako reklamácia.

III. Príprava montážneho otvoru.

1. Montážny otvor by mal byť prístupný bez viditeľných výstupov.

2. Minimálne rozmery montážneho otvoru:

- pre dvere „80” - 900 mm (šírka) x 2070 mm (výška od podlahy „0”) s hliníkovým prahom,

- pre dvere „90” - 1000 mm (šírka) x 2070 mm (výška od podlahy „0”) s hliníkovým prahom.

IV. Skrátenie dverí (je povolené, ale nie je odporúčané výrobcom).

1. Skrátenie dverí.

a) vyberáme (odskrutkujeme, alebo vyrežeme nosný uholník uzatvárací spodnú časť dreveného krídla),

b) odrežeme spodnú časť dreveného krídla o presne takú dĺžku ako rámové stĺpiky (maximálne do 70 mm)

c) nasadíme (priskrutkujeme, alebo prilépíme) uholník uzatvárací spodnú časť krídla nižšou stranou zo strany falcu.

2. Skrátenie rámu. Túto činnosť bude najlepšie vykonať na ráme v rozloženom stave.

a) skrátenie spodných častí, je nutné vykonať vhodným náradím a zvislé nosníky musia byť skrátené o rovnakú dĺžku nepresahujúcu 70 mm,

b) je nutné vyvŕtať nové otvory pre upevnenie prahu.

Pozor! Rezanie, či skrátenie dverí by malo byť vykonávané vhodným nástrojom (napr. ako je priamočiara píla, pásová píla, ručná píla určená do kovu atď., používať iba také prostriedky, ktoré nespôsobujú prehriatie materiálu a nepoškodujú lak), a všetko je potrebné vykonať s určitou presnosťou a precíznosťou, rovnako ako je aj dôležité paralelné pripevenie k spodnej časti dverového krídla. Aj malá nepresnosť môže spôsobiť zhoršenie estetiky dverí. Za škody vzniknuté pri skracovaní dverí, výrobca v tomto prípade nie je zodpovedný za výrobok.

V. Dvere vyrobené spoločnosťou SPUTNIK sa štandardne vyrábajú ako dvere s otváraním do vonkajšej strany.

Výrobca dverí umožňuje montáž dverí ako dvere otvárané smerom dovnútra s tou podmienkou, že ak sú to vonkajšie dvere, je nutné namontovať vrchlík nad prahové tesnenie nie vyššie ako je 30 mm od spodného okraja dverového krídla.

Dvere, ktoré majú sklenené príslušenstvo, pri tomto type dverí, treba dávať pozor na to, aby prvky okenných rámov bez slepých otvorov sa nachádzali na vonkajšej strane. V prípade opačnom, je potrebné vyskrutkovať skrutky a preložiť prvky rámov so súčasným otáčaním skleneného príslušenstva. Ešte pred dotiahnutím skrutiek, je potrebné utiesniť silikónom vonkajší rám.

VI. Prevádzka.

1. Na čistenie dverí sa môžu používať prostriedky všeobecného použitia pre domácnosť, neobsahujúceho vo svojom chemickom zložení chlór, hydroxid sodný, či rozpúšťadlá obsahujúce rôzneho typu abrazíva.

2. Je nevyhnutné hneď po montáži z povrchu dreveného krídla a rámu, odstrániť ochrannú fóliu so zachovaním záručnej plomby.

3. Všetky zmeny, okrem tých vyššie uvedených, a nedodržanie vyššie uvedených pokynov, bude mať vplyv na stratu pozitívneho zohľadnenia pohľadávky, vrátane zohľadnenia bezplatnej reklamácie.

4. V prípade, že inštalácia dverí bude prebiehať v priamom slnečnom svetle je potrebné dôsledné zatienenie miesta, a konkrétne je potrebné používať kryty, ktoré budú znižovať množstvo slnečného žiarenia dopadajúceho na povrch dverí (strišky, markizy, atď).

VII. Montáž a nastavenie dverí.

1. Montáž rámu.

a) rámové prvky umiestnime na rovnom a čistom povrchu.

b) ukladáme rámové prvky v správnom poradí (zvislý nosník, vodorovný nosník, zvislý nosník) a pod pravým uhlom,

c) skladáme a dohromady spájame nosníky zárubne v jeden celok, starostlivo skladajúc vystupujúce(vyčnievajúce) montážne prvky, (tak, aby nezaniesť voľné priestory), alebo zostavy, až do dosiahnutia požadovaného efektu, a konkrétne ide o trvalé pripojenie všetkých zložených prvkov, stlačením komponentov aj v rohoch rámov iného typu. (obr. 1, 2, 3), alebo obr. 4.,

d) upevníme hliníkový prah, skrutkovaním v pripravených otvoroch pripojenými skrutkami (obr. 5).

2. blokujeme 6 párov kovových prvkov pre upevnenie rámu v stene (po tri páry v každom zvislom nosníku) (obr. 13, 14) tj. závesom nosníku, a (obr. 15, 16) tj. v zámkovom nosníku vo výške montážnych otvorov Ø15mm.

3. Po zablokovaní zvislých pomocných kovových prvkov zaklepávame vyčnievajúce jazyčky o 90 stupňov. Takto zablokované kovové prvky sa budú pevne držať dverového rámu a nebudú sa presúvať počas inštalácie.

4. Takto zložený rám umiestňujeme v pripravenom otvore.

5. Najskôr ukladáme rámy v stene prostredníctvom klinov alebo vzduchových vakov.

6. Blokujeme závesný nosník v stene vo zvislej polohe vo všetkých rovinách.

7. Natrvalo upevňujeme závesný nosník (predpokladané sú tri upevňovacie body) k stene.

8. Skontrolujte, či závesný nosník je v zvislej polohe.

9. Kladieme dverné krídlo spájajúc všetky závesné spojovacie prvky (obr. 6, 7, 8, 9).

10. Nastavíme zámkový rám rovnobežne s rovinou dverového krídla.

11. Blokujeme horný nosník rámu rovnobežne do hornej hrany krídla a vodorovne.

12. Natrvalo montujeme zámkový nosník (predpokladané sú tri upevňovacie body).

13. Montujeme prah na podlahu prostredníctvom flexibilného lepidla alebo silikónu (prah v priebehu používania by mal byť natrvalo pripojený k povrchu).

14. Montujeme celé príslušenstvo ku krídlu pomocou priložených príslušných skrutiek a skrutkovačov.

15. Stlačením tesniacich drážok v ráme (obr. 10, 11).

16. Vhodne umiestňujeme dverné krídlo, prostredníctvom regulácie pomocou závesov v 2 rovinách.

- zaskrutkovaním a vyskrutkovaním závesov krídlovej časti umožňujeme reguláciu v rovine rovnobežnej s rovinou dverového krídla,

- regulácia na závesoch v ráme dverí pomocou imbusového 6-uhlového kľúča (gimbus)

5 mm a nastavením západky jazyka v zámku umožňujeme reguláciu tesniaceho prvku a nastavenie priľahlej štrbiny krídla (mala by byť rovnaká pre celé krídlo), (obr. 6),

- úprava zatvárania dverí sa prevádza uvoľnením skrutky v závese cez uvoľňovanie skrutiek v správnom smere pohyblivého háčika, či západky (obr. 6),

- v prípade potreby je možné jemné doplnenie rozperných otvorov v ráme.

17. Po dôkladnej kontrole nastavenia a upevnenia dverí, namontovať všetky zásepky,

vyplniť priestor medzi stenou a ramom, izolačným materiálom najlepším riešením bude na tento účel, nízkotlaková polyuretánová pena. Pre zabezpečenie rámu pred prípadnou deformáciou, je potrebné namonovať dve diaľtančné vložky naprieč rámu na šírke, tzv. „priechodu svetla”.

POZOR:

V prípade neoprávnenej reklamácie si predávajúci vyhradzuje právo účtovať klientovi náklady na reklamačné konanie.

POZOR!

1. Pri rozbalovaní uchovávať všetky údaje z etikety dreveného krídla a rámu označeného symbolom KJ, s jeho ev. výrobným číslom a dátumom, ktoré spolu s dokladom o tomto nákupe budú slúžiť ako základ pre prípadnú reklamáciu.

2. Upevňovacie prvky, napríklad ako skrutky, kotvy, atď. by mali byť prispôbené k materiálu, z ktorého je postavená stena, pre každý typ steny sú to iné parametre (pórobeton, betón, tehla, ryhovaná tehla, atď).

ZDJĘCIA / FOTOGRAFIE / PHOTOS / OBRÁZKY / SLIKE

